

# Bulletin de la SHAG 2021-2022, n° 47

Revue annuelle de la Société d'histoire et d'archéologie de Genève

## Articles

- 5** Bernard Lescaze  
**Le chapeau de fleurs de la mariée. Une institution de l'ancien droit genevois**
- 14** Eléonore Beck  
**«Aliénée jusqu'à la fureur»: Suicides et transgressions féminines au XVIIIe siècle**
- 26** Mariama Kaba  
**La «taille déjetée» d'Amélie Odier. Témoignage d'une adolescente genevoise autour de 1800, patiente du premier institut orthopédique à Orbe (Vaud)**
- 37** Sylvie Moret Petrini  
**L'expérience du collège genevois dans les journaux personnels des parents et élèves (fin du XVIIIe-début du XIXe siècle)**
- 52** Marc Aberle  
**Genève démocratique ou séditeuse? Deux constructions antagonistes d'un imaginaire théologico-politique (partie 1)**

## Outils et lieux de la recherche

- 67** Matthieu de la Corbière  
**Les origines du temple de la Madeleine: l'église Notre-Dame de Genève**
- 74** Alain Dubois  
**Acquisitions de manuscrits et d'imprimés en 2021-2022**
- 75** Alain Dubois  
**Catalogue des travaux d'étudiants relatifs à l'histoire de Genève 2021-2022**
- 76** Collectif  
**Chronique bibliographique**



Vie de la société

**93** Daniel Aquillon  
**Hommage à Guy Le Comte (1942-2023)**

**95** Sonia Vernhes Rappaz  
**Communications présentées à la Société en 2021-2022**

**103** Sarah Scholl et Flávio Borda d'Água  
**Compte rendu administratif 2021-2022**

---

# Outils et lieux de la recherche

---

# Chronique bibliographique

Collectif

*Cette rubrique regroupe les années 2020, 2021 et 2022. Les recensions sont dues à MM. Marc Aberle [MA] et Christian Grosse [CG].*

## XVIe-XVIIe siècle

***Registres du Conseil de Genève à l'époque de Calvin, Du 1er janvier au 31 décembre 1543*** t.VIII, publié sous la dir. de la Fondation de l'Encyclopédie de Genève, avec l'appui logistique des Archives d'Etat de Genève, texte établi et annoté par Sandra CORAM-MEKKEY, Catherine SANTSCHI, Christophe CHAZALON, Amélie ISOZ, Geneviève GROSS, Sonia VERNHES RAPPAZ et Hadrien DAMI, éd. Droz, Genève, 2021, 849 p.

L'année 1543 fait à Genève figure de période de transition. Sur le plan politique, les Genevois achèvent en effet, sous la supervision des arbitres bâlois, leurs négociations avec Berne au sujet du partage de souveraineté sur les territoires de Thiez, de Saint-Victor et du Chapitre; ces négociations n'aboutiront vraiment qu'au début de l'année suivante, avec la signature du «Départ de Bâle». Sur le plan ecclésiastique, la situation est stabilisée grâce à l'adoption des ordonnances de novembre 1541 et les conflits entre le Consistoire et le Petit Conseil au sujet du contrôle du pouvoir d'excommunié n'ont pas encore commencé. Les nombreuses dissensions politiques internes que la ville a connues depuis son émancipation de la domination savoyarde se sont aussi momentanément apaisées, même si des tensions se font encore ressentir. L'apaisement relatif qui s'observe sur les terrains politique et ecclésiastique s'explique sans doute par le fait que les Genevois et leurs autorités sont durant cette année accaparés par d'autres préoccupations que leurs luttes intestines: l'épidémie de peste, qui avait fait son entrée dans la cité au mois de septembre 1542, s'était certes calmée durant l'hiver, mais se réveille brutalement au mois d'avril suivant. Les capacités de réaction des magistrats et des ministres face à la dissémination de la maladie et à ses ravages sont alors rudement mises à l'épreuve. Pour les pasteurs en particulier, la crise met en jeu leur capacité à assurer la continuité de l'accompagnement spirituel des malades, notamment à l'hôpital des pestiférés. C'est aussi à partir de 1543 que le corpus des registres du Conseil se scinde en deux séries avec, d'une part, le «livre du Conseil de la cité de Genève contenant les affaires du public et commun d'icelle» et, d'autre part, le «livre des choses particulières concernant les faits des particuliers». Seule la première série, celle qui exclut donc les affaires individuelles, fait l'objet de la présente édition. L'ensemble des circonstances propres à l'année 1543, ainsi que plusieurs autres objets qui émaillent les procès-verbaux du Petit Conseil (réglementations des boutiques et des auberges, des pâtisseries et meuniers, régulation du commerce du blé et de la viande, questions de l'administration des territoires ruraux dépendant de la ville, de l'exercice de la justice, des fortifications, de la monnaie et des dimensions religieuses et morales

de la vie de la cité, de l'administration de l'assistance publique et de l'enseignement) sont résumés dans la longue introduction qui précède la transcription des trois registres manuscrits (R.C. 36, R.C. 37 et R.C. 38) qui couvrent l'année 1543. L'introduction et la transcription de ces trois registres constituent le premier volume de cette édition, tandis que le deuxième volume comporte un important dossier de près d'une centaine de pièces annexes, complété, comme d'habitude, par un glossaire et un index très détaillé puisqu'il s'étale sur un peu plus d'une centaine de pages. Les pièces annexes présentent pour l'essentiel de nombreux documents tirés de la correspondance du gouvernement genevois ou rédigés à l'occasion des négociations avec Berne (instructions diplomatiques données aux représentants genevois, traductions de textes qui font l'objet de la négociation). On relèvera cependant, dans cet abondant dossier de sources, la présence de documents qui ont trait à l'administration de la peste à Genève, dont les ordonnances de mai 1543 sur l'hôpital des pestiférés ainsi que la liste des personnes décédées dans cet hôpital entre le 8 septembre et le 23 novembre 1543. L'appareil critique de cette édition ressemble à celui des précédents volumes de la collection des *Registres du Conseil de Genève à l'époque de Calvin*: les notes ont principalement pour fonction de situer un certain nombre de figures apparaissant dans les procès-verbaux, de signaler les passages déjà publiés dans d'autres éditions et d'éclairer les circonstances de certaines affaires à la lumière d'une documentation externe aux registres.

– CG

Esaïe COLLADON, *Journal (1600-1609)*, introduit et annoté par Patrice DELPIN, préface de Barbara ROTH-LOCHNER, éd. Droz, Genève, 2022, 661 p.

Source essentielle pour la reconstitution des années de confrontation militaire avec la Savoie qui ont immédiatement précédé et suivi l'Escalade (1602), le « Journal » que le médecin et professeur de l'Académie de Genève Esaïe Colladon (1562-1611) a tenu pendant cette période n'était jusqu'ici connu du public que par la version que l'éditeur Jullien en a donnée en 1883. Or le texte qui a servi de base à cette édition présente des lacunes par rapport à un autre manuscrit également disponible. De plus, l'introduction que le directeur des Archives d'Etat de Genève puis de la Bibliothèque publique et universitaire Théophile Dufour (1844-1922) avait préparée pour l'édition de 1883 a été fortement réduite par Jullien. Cette édition présentait par conséquent un texte qui avait été d'une certaine manière doublement tronqué. Compte tenu de l'importance centrale du témoignage fourni par Colladon pour cette période charnière de l'histoire genevoise, il était essentiel de restituer la version originale et complète de la chronique tenue par Colladon. C'est en collectant les récits de l'Escalade contemporains de l'événement que Patrice Delpin est parvenu à retrouver cette version. Cette découverte l'a non seulement conduit à établir que cette version était autographe, mais l'a aussi amené à entreprendre un travail d'édition critique du texte complet. C'est le fruit de ce travail qui paraît aujourd'hui. On mesurera l'effort d'établissement critique du texte, de contextualisation biographique et historique et d'annotation auquel

Patrice Delpin s'est livré en notant que le texte de Colladon n'occupe que 150 des 660 pages que compte cette nouvelle édition. Une introduction de près de 100 pages s'emploie à reconstituer de façon très érudite et rigoureuse l'histoire du texte, de ses différents états manuscrits, très minutieusement confrontés les uns aux autres, jusqu'aux publications auxquelles il a donné lieu. Elle fournit également la biographie la plus complète à ce jour d'Esaië Colladon (fils du juriste proche de Calvin, Germain Colladon), qui a notamment marqué l'histoire de la médecine à Genève et celle de l'enseignement des sciences dans son Académie. Une partie de l'introduction est consacrée à une analyse détaillée de la méthode d'écriture adoptée par Colladon. Elle permet, d'une part, de ranger le «journal» dans la catégorie des écrits annalistiques, puisque l'ordre chronologique y prédomine et, d'autre part, d'établir les sources auxquelles a puisé le rédacteur: membre de la Compagnie des pasteurs et professeur, frère d'un membre du Conseil des Deux-Cents et beau-frère du premier Syndic pour l'année 1602, Colladon couche sur le papier des informations qui peuvent être la plupart du temps jugées comme étant très fiables. La dernière partie de l'introduction résume la situation géopolitique de Genève pour les années (1600-1609) couvertes par les notices de Colladon et dresse un rapide portrait des institutions genevoises de manière à éclaircir le contexte dans lequel s'inscrivent ces notices. L'annotation du «journal» lui-même est très abondante. La transcription du manuscrit est divisée par année et chaque année est suivie d'une section contenant de très nombreuses notes dans lesquelles se déploie, avec une certaine forme de gourmandise, toute l'érudition de l'éditeur: aucune allusion, aucun terme obscur, aucun acteur historique, aucune institution ou caractéristique culturelle, économique ou par exemple militaire, surgissant sous la plume de Colladon, n'échappe à l'annotation qui confronte le texte de Colladon aux autres sources contemporaines et met à disposition du lecteur un grand nombre de références sur chaque point abordé.

Il ne fait donc aucun doute que l'édition proposée par Patrice Delpin fera désormais autorité et relègue celle de 1883 au rang de témoignage historiographique de la réappropriation patriotique des sources de l'Escalade à laquelle s'est attachée la fin du XIXe siècle. Mais il serait erroné de réduire cette nouvelle édition à la seule restitution critique du texte de Colladon. Les huit annexes qu'elle comporte élargissent en réalité l'intérêt de l'ouvrage. La longue partie consacrée dans l'introduction à l'enseignement de la philosophie naturelle, prise en charge par Colladon à l'Académie, trouve ainsi en annexe son complément dans la reconstitution d'une liste de treize thèses rédigées par ce dernier et défendues par ses élèves, qui étend considérablement la liste des trois thèses qu'on lui avait attribuées jusqu'ici. Décrites en annexe de manière très précise, avec la reproduction complète de l'une d'entre elle et une analyse approfondie des sources qu'elles mobilisent, ces thèses permettent de se faire une idée de l'état des connaissances en matière de philosophie naturelle et de son enseignement à Genève au début du XVIIe siècle.

Cette annexe trouve son complément dans la suivante qui donne des indications sur l'organisation des savoirs à cette époque puisqu'elle fournit la transcription et la reproduction de deux diagrammes arborescents des matières de la physique, réalisés par Théodore Tronchin, qui constituent très vraisemblablement un reflet des cours donnés par Colladon. Les autres annexes fournissent successivement la transcription de deux entrées introduites dans le texte de Colladon, sans doute par son frère David, pour les années 1611 et 1617, une liste des autres manuscrits attribuables à l'auteur du «journal», la transcription des deux thèses de médecine qu'il a lui-même défendues à Bâle en 1587, une notice sur son oncle, Théodore Colladon (1565-1619?), qui est en réalité son contemporain, la transcription d'un récit de l'Escalade qui a été inséré dans l'une des copies manuscrites du «journal» de Colladon, avec sa reproduction photographique, et, enfin, un portrait inédit de Théodore de Bèze, retrouvé par Patrice Delpin dans l'*Album Amirocum* de Johann Lange de Liegnitz. L'ouvrage est donc dans son ensemble bien plus riche d'informations que celles que contient la chronique des affrontements militaires et de certains aspects de la vie quotidienne tenue par Colladon dans son «journal».

– CG

### **XIXe-XXe siècle**

Georges ANDREY, Alain-Jacques TORNARE, **19 février 1803: l'Acte de Médiation recrée la Suisse**, coll. Savoir suisse, Presses polytechniques et universitaires romandes, Lausanne, 2021, 165 p.

Pourquoi signaler un ouvrage dont Genève, devenue suisse une dizaine d'années plus tard, est largement absente, l'Acte de Médiation ne concernant que les cantons de la République helvétique et la cité lémanique constituant le chef-lieu du département français du Léman? C'est que Genève, outre la proximité territoriale et diplomatique qu'elle cultive avec les protagonistes de cette date importante de 1803 – République helvétique et France du Consulat – a elle-même été une espèce de laboratoire de cet outil du droit international public qu'est une médiation au XVIIIe siècle.

Auteurs de cet ouvrage de vulgarisation publié dans la collection Savoir suisse, Georges Andrey et Alain-Jacques Tornare reviennent sur cette pratique en introduction. Armée, la médiation permet à une puissance de s'entremettre entre deux parties en conflit pour les convaincre de cesser leurs dissensions, sous peine de subir l'intervention militaire du médiateur dont les forces supérieures le placent en position dominante. Comme l'indiquent les deux auteurs, Genève a connu plusieurs médiations, dont celles de 1738 et 1782, qui offrirent aux alliés zurichoïses, bernoïses et français l'opportunité d'agir sur demande des magistrats pour maintenir l'ordre dans la troublée Genève des Lumières.

En 1803, le Premier Consul Bonaparte, dont la prise de pouvoir a aussi été motivée par une volonté de terminer la Révolution, se pose en médiateur de ces Suisses entrés en guerre civile à la suite du retrait des troupes françaises et de la chute de «l'Helvétique», république-sœur fondée en avril 1798. Etabli dans la foulée de la Révolution helvétique et de l'occupation du territoire par des armées françaises, le nouvel Etat avait remplacé l'ancien système confédéral par une république «une et indivisible», dont la

---

Le *Bulletin* est depuis 1892 la revue annuelle de la Société d'histoire et d'archéologie de Genève, association à but non lucratif fondée en 1838 et reconnue d'utilité publique le 24 septembre 2012.

### **Coordonnées**

Société d'histoire et d'archéologie de Genève (S.H.A.G.)  
c/o Bibliothèque de Genève  
Promenade des Bastions 1  
CH-1211 Genève 4  
E-mail: [info@shag-geneve.ch](mailto:info@shag-geneve.ch)  
Site Internet: [www.shag-geneve.ch](http://www.shag-geneve.ch)

### **Comité (2022)**

Présidente: Sonia Vernhes Rappaz  
Vice-présidente: Gaël Bonzon  
Secrétaire: Marc Aberle  
Trésorier: Flávio Borda d'Água  
Membres: Alain Dubois, Pierre Flückiger,  
Christian Grosse, Sarah Scholl

### **Membres honoraires**

Charles Bonnet, Jean-Daniel Candaux, Liliane Mottu-Weber, Jean Terrier, Barbara Roth-Lochner.

### **Adhésion à la Société**

Membre ordinaire: CHF 80.–  
Etudiant-e (avec photocopie de la carte): CHF 40.–  
Membre à vie: CHF 1600.– (vingt fois la cotisation annuelle)  
L'adhésion donne droit à la réception gratuite du *Bulletin*, à un rabais de 50% sur toutes les publications anciennes et nouvelles publiées par la Société, à l'information sur les conférences et les visites d'expositions et de monuments organisées par la Société.  
En rejoignant la Société d'histoire et d'archéologie de Genève, l'adhérent-e soutient activement la recherche historique et archéologique genevoise, régionale et nationale.

### **Compte de chèque postal**

Société d'histoire et d'archéologie de Genève, 12-290-9,  
CH-1200 Genève

### **Virement bancaire**

IBAN: CH06 0900 0000 1200 0290 9  
BIC: POFICHBEXXX

### **Rédaction du *Bulletin***

Direction: Christian Grosse, Sarah Scholl  
Coordinatrice de publication: Sonia Vernhes Rappaz

### **Impressum**

Conception graphique et maquette: Gaia Biaggi et Christian Tännler, pour izein, Genève  
Composition et mise en pages: Christian Tännler, izein, Genève  
Relecture: Marie Chevalley, Genève  
Photolithographie: L'atelier prémédia Sàrl, Attalens  
Impression: TBS, La Buona Stampa SA, Lugano  
Reliure: Mosca Legatoria SA, Taverne

La Société d'histoire et d'archéologie de Genève décline toute responsabilité quant aux manuscrits et photographies qui lui sont envoyés.

Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Bulletin de la SHAG 2021-2022, numéro 47  
© Société d'Histoire et d'Archéologie de Genève, 2023  
ISSN 1017-849x

Imprimé en Suisse

Dernières publications de la Société d'histoire  
et d'archéologie de Genève

### Mémoires et Documents (MDG)

Coraline GAJO-GUYOT, **Gustave de Beaumont :  
(1851-1922) : peintre de la vie genevoise**, Genève,  
2022, MDG 69 (CHF 55.-)

Charles BONNET, Michèle GAILLARD, **Satigny. Etude  
archéologique et histoire d'une des plus anciennes  
Église du canton de Genève**, Genève, 2021, 234 p.,  
MDG 68 (CHF 39.-)

Michelle BOUVIER-BRON, **Une jeunesse en Italie.  
Les années de formation de Jean Gabriel Eynard**,  
Genève, 2020, 600 p., Publication Hors Série  
(CHF 38.-)

Jean Terrier, **L'ancienne église Saint-Mathieu de  
Vuillonnex à Genève : l'étude des vestiges archéo-  
logiques dégagés sur le site de l'ancienne église  
et son insertion dans le contexte des églises rurales  
de la région genevoise**, Genève, 2014, 316 p., MDG 67,  
CAR 149 (CHF 55.-)

Marc-André Haldimann, **Des céramiques aux  
hommes : étude céramique des premiers horizons  
fouillés sous la cathédrale Saint-Pierre de Genève  
(1er millénaire av. J.-C. – 40 apr. J.-C.)**, Genève, 2014,  
306 p., MDG 66, CAR 148 (CHF 55.-)

### Les Cahiers

Claude Daniel BARAMBON, **«Ce paquet n'a pas  
été porté par les hirondelles». Les postes dans  
la République de Genève (1669-1790)**, Genève, 2019,  
205 p., Les Cahiers 13 (CHF 25.-)

Antony Ardiri, **Les enjeux du souvenir, Calvin  
et les Jubilés de Genève en 1909**, Genève, 2017,  
203 p., Les Cahiers 12 (CHF 25.-)

Manuela Canabal, **La Placette de Pierre Braillard,  
Un projet d'urbanisme à Genève (1958-1967),  
«Laissons dire et faisons bien»**, Genève, 2016, 188 p.,  
Les Cahiers 11 (CHF 25.-)

Fabrice Brandli, **Une résidence en République,  
Le résident de France à Genève et son rôle face  
aux troubles politiques de 1734 à 1768**, Genève, 2007,  
224 p., Les Cahiers 10 (CHF 35.-)

Hansjörg Roth, **La fusion des communes de l'agglomération  
urbaine genevoise en 1930**, Genève, 2004,  
178 p., Les Cahiers 9 (CHF 33.-)

Frédéric Joye, **Projet pour une Révolution,  
Jean-Bénédict Humbert (1749-1819)**, Prix d'histoire  
de l'Institut National Genevois 2001, Genève, 2000,  
136 p., Les Cahiers 8 (CHF 30.-)

Anne-Lise Head et Liliane Mottu-Weber, **Les femmes  
dans la société européenne**, 8e Congrès des Histo-  
riennes suisses, Genève, 2000, 340 p., Les Cahiers 7  
(CHF 50.-)



**Bulletin 46, 2019-2020**

Hadrien Dami, « Histoire officielle et constructions mémorielles concurrentes à Genève au XVIe siècle » –

Raphaël Barat « Reconstituer l'histoire des billets (semés par ville) (République de Genève, seconde moitié du XVIIe siècle) »

– Sarah Scholl « Nouvelles voies de la religiosité à Genève au milieu du XIXe siècle: le cas d'Emile Bret et des tables tournantes » – Philippe Broillet, « Le fonds de l'Armorial de Savoie » – Laurence-Isaline Stahl Gretschi « Marc-Auguste Pictet et la Révolution ».

(CHF 35.–)

**Bulletin 45, 2016-2018**

William Eisler, « A Calvinist republican at the court of His Catholic Majesty: Jacques-François Deluc, the *Fabrique de Genève* and Genevan-Spanish relations during the eighteenth century. Part II: The *Fabrique* intervenes in Spain » – Jan Chiarelli, « L'adoption du *franc de Genève* (1825-1838): enjeux économiques et réseaux d'acteurs »

– Barbara Roth-Lochner, « François Tronchin archiviste. Histoire et caractéristiques des Archives Tronchin de Genève » – François Jacob, « Voltaire et Tronchin en scène » – Vincent Chenal, « La collection de portraits de François Tronchin, un support de la mémoire familiale dans l'histoire de Genève » – Michel Fol et Philippe Genequand, « Entre Genève et Rome. Stratégies lignagères et réseaux d'influence autour de la fondation de la collégiale de Viry en 1488 ».

(CHF 35.–)